

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textildachleuten  
**Band:** 111 (2004)  
**Heft:** 4

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





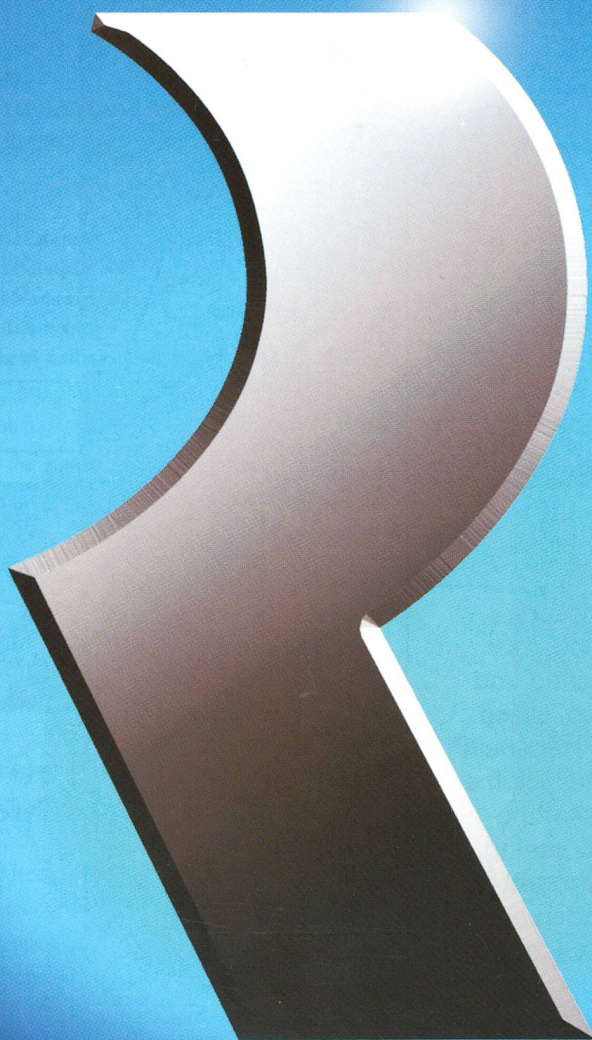
zs 165

# mittex

*Schweizerische Fachschrift für die Textilwirtschaft*

ISSN 1015-5910

**RIETER**



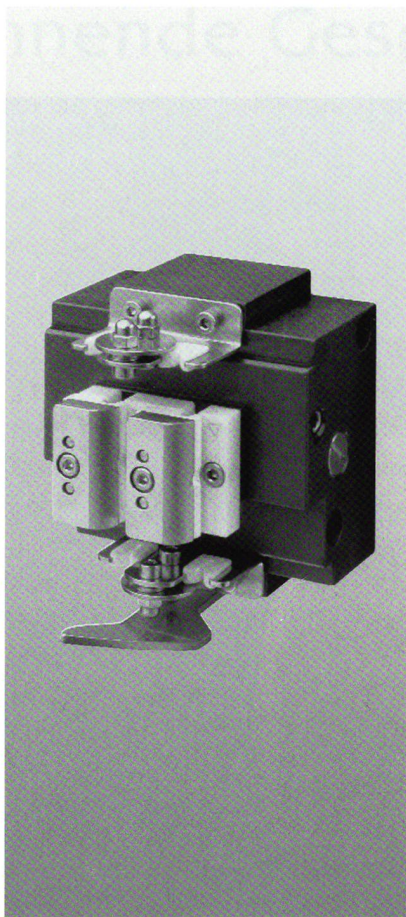
**your systems supplier**  
**Rieter Textile Systems – [www.rieter.com](http://www.rieter.com)**

*Nummer 4*

*Juli/August 2004*



**PolyJet®-BCF  
TopAir™  
ist top!**



PolyJet®-BCF TopAir™

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung, innovativem Engineering und bewährten Produkten. Diese Kombination macht Heberlein® zu Ihrem kompetenten Partner in Sachen Schlüsselkomponenten für **Luftverwirbelung, Luftblas- und Falschdraht-texturierung**. Wir finden auch für anspruchsvolle Aufgaben stets die beste Lösung.

Heberlein  
Fasertechnologie AG  
CH-9630 Wattwil/Schweiz  
Tel. +41 71 987 44 44  
Fax +41 71 987 44 45  
E-Mail [hft@heberlein.com](mailto:hft@heberlein.com)  
[www.heberlein.com](http://www.heberlein.com)



Mastering Fibers

**Gurit** Heberlein Group



liefert für höchste  
Qualitätsansprüche

Alle Zwirne aus Stapelfasergarnen im Bereich Nm 34/2 (Ne 20/2) bis Nm 340/2 (Ne 200/2) in den geläufigen Ausführungen und Aufmachungen für **Weberei, Wirkerei, Stickerei und Strickerei**.

**Spezialität:** Baumwoll-Voilezwirne in verschiedenen Feinheiten.

**Bäumlin AG, Zwirnerei Tobelmüli, 9425 Thal**  
Telefon 071 888 12 90, Telefax 071 888 29 80  
E-Mail: [baeumlin-ag@bluewin.ch](mailto:baeumlin-ag@bluewin.ch)

**RÜEGG + EGLI**

Webeblattfabrikation

150 Jahre  
Qualität

Hofstrasse 98

CH-8620 Wetzikon

Tel. ++41 (0)1 932 40 25, Fax ++41 (0)1 932 47 66

Internet: [www.ruegg-egli.com](http://www.ruegg-egli.com) E-Mail: [contact@ruegg-egli.com](mailto:contact@ruegg-egli.com)

- Webeblätter für alle Maschinentypen
- Rispelblätter in allen Ausführungen
- Bandwebeblätter für alle Maschinentypen
- Winkelleitblätter (Gelenkschärblätter)
- Spiralfederrechen in allen Breiten • Schleif- und Poliersteine



Over 150 years of  
textile testing excellence

Textilphysikalische, textilchemische  
und analytische Prüfungen aller Art

Zertifizierungen nach +ko-Text Standard 100,  
+ko-Text Standard 1000, UV Standard 801  
und +ko-Pass

Spezielle Seidenprüfungen  
und Kaschmiranalysen

Organisation von Rundtests

Qualitätsberatung und Schadenfallabklärungen

**TESTEX**

Schweizer Textilprüfinstitut  
Gotthardstrasse 61  
Postfach 585  
CH-8027 Zürich  
Tel. +41-(0)1-206 42 42  
Fax +41-(0)1-206 42 30  
E-Mail: [zuerich@testex.com](mailto:zuerich@testex.com)  
Website: [www.testex.com](http://www.testex.com)



SCHWEIZER TEXTILPRÜFINSTITUT  
瑞士紡織檢驗有限公司  
SWISS TEXTILE TESTING INSTITUTE